

# Dongle Wi-Fi VITA per forni VITA





Istruzioni d'uso



VITA – perfect match.

**VITA**

## Avvertenze di sicurezza e pittogrammi

Spiegazione dei simboli		
<b>Tensioni pericolose</b>	Questo pittogramma segnala la possibilità di tensioni pericolose. Prima di aprire l'apparecchio staccare la spina dalla presa di rete.	
<b>Avvertenza</b>	L'apertura dell'apparecchio può danneggiarlo.	
<b>Smaltimento separato</b>	Attenersi alle disposizioni per lo smaltimento separato di rifiuti elettrici/elettronici. Non smaltire con i rifiuti domestici. La barra nera sotto il simbolo „contenitore della spazzatura mobile“ significa che l'apparecchio è stato messo in commercio dopo il 13.08.2005. Attenzione: l'apparecchio è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE (RAEE) e alle leggi nazionali vigenti nei diversi paesi, quindi va smaltito presso un apposito centro di raccolta. Rivolgersi al proprio rivenditore, quando l'apparecchio deve essere smaltito.	
<b>Marcatura CE</b>	Il dongle Wi-Fi VITA è conforme alle norme dell'Unione Europea (UE) in vigore. La dichiarazione di conformità può essere richiesta a VITA (Reparto Regulatory Affairs): <a href="http://www.vita-zahnfabrik.com">www.vita-zahnfabrik.com</a>	

## **2. Uso conforme a destinazione**

### **2.1 Modalità operative non ammesse**

È vietato l'uso dell'apparecchio con fonti di energia pericolose, prodotti o dispositivi modificati che potrebbero essere dannosi per la salute.

### **2.2 Modalità operative ammesse**

La messa in esercizio dell'apparecchio è consentita soltanto se sono state lette e comprese interamente le presenti istruzioni di impiego e se vengono osservate le procedure in esse descritte. Un uso differente, come ad es. la lavorazione di prodotti differenti da quelli previsti nonché l'uso di sostanze pericolose o dannose per la salute, è da considerarsi come non conforme alla destinazione. Il produttore/ fornitore non risponde per danni risultanti da un tale comportamento.

Il rischio ricade esclusivamente sull'utilizzatore.

### **2.3 Condizioni ambientali**

- Utilizzo in locali chiusi
- Temperatura ambiente tra -10°C e 40°C
- Umidità relativa dell'aria 80% a 40°C
- Altezza max. 3800 m sul livello del mare
- Variazioni della tensione nominale non superiori a più 10% e non inferiori a meno 15% della tensione nominale.

### **3 Dotazione**

- Dongle Wi-Fi VITA
- Istruzioni d'uso

### **4 Dati tecnici**

#### **Gamma di frequenza:**

- Gamma di frequenza 2,4 GHz

#### **L'apparecchio soddisfa le seguenti norme:**

- EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010
- EN 62311:2008
- ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
- ETSI EN 301 389-17 V2.1.1 (2009-05)
- ETSI EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG dichiara che l'apparecchiatura radio dongle Wi-Fi VITA è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: <https://www.vita-zahnfabrik.com/de>

## 5 Configurazione del dongle Wi-Fi VITA

### 5.1 Configurazione del dongle Wi-Fi VITA

Inserire il dongle Wi-Fi VITA lateralmente in basso a destra dell'alloggiamento nella presa USB.



*Figura 1 – Inserire il dongle Wi-Fi VITA*

1	Inserire il dongle Wi-Fi VITA
---	-------------------------------

## 5.2 Impostazioni dell'apparecchio

Selezionare le impostazioni dell'apparecchio.



Figura 2 – Schermata iniziale

1	Impostazioni dell'apparecchio
---	-------------------------------

### 5.3 Impostazioni Wi-Fi

Selezionare le impostazioni Wi-Fi.

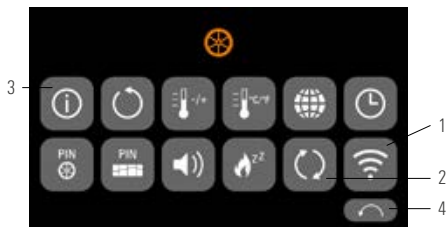


Figura 3 - Panoramica delle impostazioni

Nr.	Denominazione
1	Impostazioni Wi-Fi
2	Possibilità di aggiornamento
3	Dati forno
4	Torna alla schermata iniziale

## 5.4 Selezionare la rete Wi-Fi

Selezionare la rete.



Figura 4 - Selezionare la rete Wi-Fi

1	Selezionare la rete Wi-Fi
2	Spegnere il Wi-Fi
3	Disconnettere il Wi-Fi
4	Torna alle impostazioni dell'apparecchio
5	Cerca rete



## 5.5 Registrare la password

Registrare la password per la rete selezionata tramite il tastierino visualizzato.



Figura 5 - Registrare la password

1	Inserimento password Wi-Fi
2	Cancellare l'ultimo inserimento
3	Cancellare il campo
4	Annulla comando
5	Conferma

## 6 Funzioni del dongle Wi-Fi VITA

### 6.1 Aggiornamento online

1. Accedere alle impostazioni dell'apparecchio (vedere impostazioni dell'apparecchio)
2. Accedere alle possibilità di aggiornamento (vedere impostazioni Wi-Fi)
3. Scegliere l'aggiornamento online

Dopodiché verrà verificata la disponibilità di un nuovo aggiornamento online.

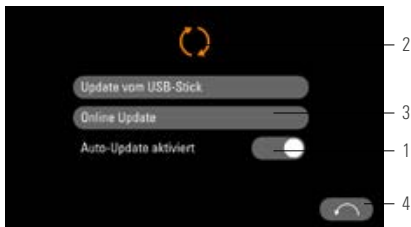


Figura 6 - Attivare l'aggiornamento online

1	Attivare l'aggiornamento automatico
2	Aggiornamento da chiavetta USB
3	Aggiornamento online
4	Torna alle impostazioni dell'apparecchio

Avvertenza: quando "Aggiornamento automatico" è attivato, viene controllata automaticamente la presenza di nuovi aggiornamenti ad ogni accensione del forno.

## 6.2 Inviare a VITA i dati di processo online

1. Accedere alle impostazioni dell'apparecchio (vedere impostazioni dell'apparecchio)
2. Accedere ai dati dell'apparecchio (vedere impostazioni Wi-Fi)
3. Selezionare "Invia a VITA"



Figura 7 - Inviare a VITA i dati dell'apparecchio

1	Inviare i dati dell'apparecchio su una chiavetta USB
2	Inviare i dati dell'apparecchio all'assistenza tecnica VITA
3	Torna alle impostazioni dell'apparecchio

### 6.3 VITA FurnaceApp

Avvertenza: la FurnaceApp VITA può essere utilizzata solo su dispositivi Android.

- Scaricare la FurnaceApp VITA da Google Play Store



Figura 8 - QR-Code FurnaceApp VITA



Figura 9 -  
Simbolo Google Play Store

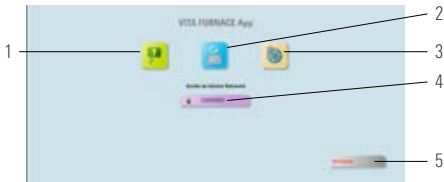


Figura 10 - Schermata iniziale FurnaceApp VITA

1	Canale YouTube VITA
2	Ricerca di nuovi dispositivi VITA
3	Impostazioni
4	Selezione dell'interfaccia utente FurnaceApp VITA
5	Uscire dalla FurnaceApp VITA

## 6.5 Interfaccia utente FurnaceApp VITA

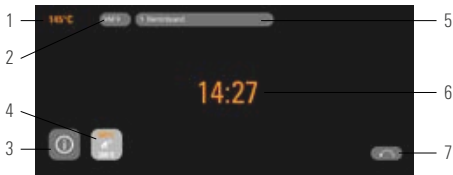


Figura 11 - Visualizzazione del forno nella FurnaceApp VITA

1	Indicazione della temperatura
2	Nome materiale
3	Informazioni sull'apparecchio
4	Standby
5	Nome programma
6	Durata del programma
7	Torna alla schermata iniziale

Avvertenza: la FurnaceApp VITA può essere utilizzata solo all'interno di una rete WLAN locale. Ciò significa che il forno e il dispositivo con la FurnaceApp VITA devono essere connessi alla stessa rete WiFi locale.

## 6.6 Impostazioni FurnaceApp VITA

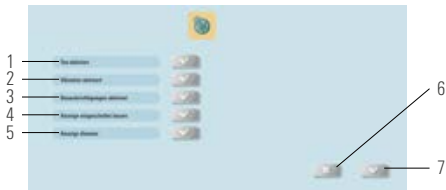


Figura 12 - Impostazioni FurnaceApp VITA

1	Attivare il suono
2	Attivare la vibrazione
3	Attivare le notifiche
4	Lasciare acceso il display
5	Oscurare il display
6	Torna alla schermata iniziale
7	Salvare le impostazioni

## 7 Garanzia e responsabilità

La garanzia e la responsabilità sono disciplinate dalle condizioni contrattuali. In caso di modifiche del software effettuate senza informazione specifica e autorizzazione di VITA Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG cessano responsabilità e garanzia.

## **7.1 Contatti VITA**

Ulteriori informazioni sull'apparecchio sono presenti nella homepage:

**<http://www.vita-zahnfabrik.com>**

### **Sotto Prodotti/Cottura/Forni di cottura/VITA V60 i-Line PLUS**

sono disponibili gli aggiornamenti software per il download.

Sotto Newsroom/Update Messenger è possibile registrarsi per ricevere automaticamente informazioni attuali sull'apparecchio via e-mail tramite Update Messenger.

Per informazioni tecniche sull'apparecchio, riparazioni e prestazioni in garanzia sono disponibili i seguenti contatti:

E-mail: [instruments@vita-zahnfabrik.com](mailto:instruments@vita-zahnfabrik.com) Tel. +49 (0) 7761 / 562 - 111

## **Tutela del diritto d'autore**

Queste istruzioni di impiego sono da trattarsi in maniera riservata.

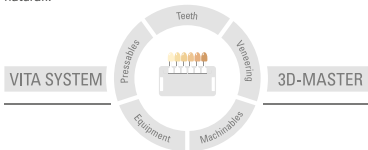
Devono essere utilizzate solo dalle persone autorizzate.

La cessione a terzi potrà essere effettuata solo previa autorizzazione scritta di VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG. Tutta la documentazione è tutelata ai sensi della legge sul diritto d'autore. Se non è espressamente consentito, sono vietati la consegna a terzi nonché la riproduzione di documenti, anche parziale, come pure l'utilizzo e la comunicazione del loro contenuto.

Le inosservanze saranno perseguite a termini di legge.

Ci riserviamo ogni e qualsiasi diritto di esercitare i diritti di protezione industriale.

Con l'ineguagliato VITA SYSTEM 3D-MASTER si riproducono in modo sistematico, univoco e completo tutti i colori dei denti naturali.



**Avvertenza:** I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Non assumiamo responsabilità per danni che si verificano in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consentite con materiali o apparecchiature di altri produttori e ne consegue un danno. La VITA Modulbox non è necessariamente parte integrante del prodotto. Data di queste informazioni d'uso: 2023-10

Con la pubblicazione di queste informazioni d'uso tutte le versioni precedenti perdono validità. La versione più recente è disponibile nel sito [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

Il dongle Wi-Fi VITA è marcato CE in conformità alle direttive UE 2014/30/EU, 2011/65/EU e 2014/53/EU.

# VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761/562-0 · Fax +49 (0) 7761/562-299  
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/562-222 · Fax +49 (0) 7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)